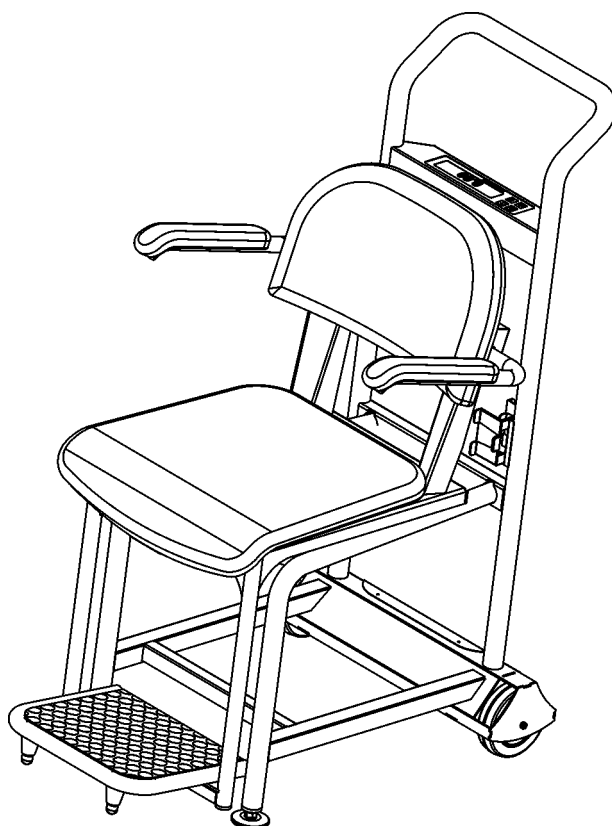


**ELECTRONIC CHAIR SCALE  
MODEL 595KL**

**FAUTEUIL DE PESEE ELECTRONIQUE  
MODELE 595KL**

**BALANZA ELECTRONICA CON SILLA  
MODELO 595KL**



**OPERATION MANUAL**

**MODE D'EMPLOI**

**MANUAL DE OPERACIÓN**

# ELECTRONIC CHAIR SCALE MODEL 595KL

**Thank you** for your purchase of this product.

Please read this manual carefully and keep it handy for ready reference.

**Merci** d'avoir acheté ce produit.

Veuillez lire attentivement ce manuel et le garder à portée de main pour pouvoir le consulter à tout moment

**Gracias** por la adquisición de este producto.

Lea por favor este manual cuidadosamente y manténgalo a su alcance para una pronta referencia.

<b>ENGLISH</b> .....	<b>1</b>
<b>FRANÇAIS</b> .....	<b>12</b>
<b>ESPAÑOL</b> .....	<b>23</b>

## TABLE OF CONTENTS

CAUTION AND WARNING.....	2
SPECIFICATIONS.....	2
ASSEMBLY INSTRUCTIONS .....	3
SET UP.....	4
OPERATION INSTRUCTIONS.....	6
MAINTENANCE.....	6
TROUBLESHOOTING.....	7
CALIBRATION PATH .....	8
EXPLODED VIEW OF SCALE .....	9
PARTS LIST .....	10
WARRANTY .....	11

## CAUTION AND WARNING

- To prevent injury, do not transport the scale while the chair is loaded.
- For accurate weighing the scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify proper operation according to the procedure described in this manual before each use.
- Do not use in the presence of flammable materials.
- Operating at other voltages and frequencies than specified could damage the equipment.
- If the “LO BAT” indicator activates, for accurate weighing, replace the batteries or connect the scale to an AC power source as soon as possible.

## SPECIFICATIONS

### GENERAL

Health o meter's Electronic Chair Scale Model 595KL uses highly sophisticated microprocessor technology. Each precision instrument is designed to provide accurate, reliable and repeatable weight measurements and features that make the weighing process simple, fast and convenient.

The weighing is performed by motion-sensing weighing technology, to determine the actual weight of a moving patient.

The weight can be display in pounds or in kilograms. The scale includes a padded seat with arm supports that fold up for easy entry/exit. Also included in the scale are two large wheels and a handrail for easy mobility.

The unit can be operated using its AC adapter or by 6-C cell batteries.

### SCALE SPECIFICATIONS

<b>Capacity and Resolution</b>	600 Lb x 0.2 Lb      (270 Kg x 0.1 Kg)	
<b>Power Requirements</b>	Adapter 120VAC - 60Hz      6 x C size batteries (not included)	
<b>Environmental</b>	Operating temperatures: 50°F to 95°F (10°C to 35°C) Storage temperatures: 30°F to 125°F (0°C to 50°C) Humidity: 85%	
<b>Physical Dimensions</b>	<b>Seat</b> Length: 17¼" (44 cm) Width: 17¾" (45 cm)	<b>Entire Scale</b> Length: 23¼" (59 cm) Width: 35" (89 cm) Height: 40⅞" (102 cm) Weight: 83½Lb (38Kg)

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

## Parts List:

- (1) Chair Scale Assembly
- (2) Wheels
- (2) Plastic Feet
- (1) Arm Support

This 595KL scale has been calibrated at the factory. Remove each assembly from its carton and unwrap packing material carefully to prevent scratching the unit's parts.

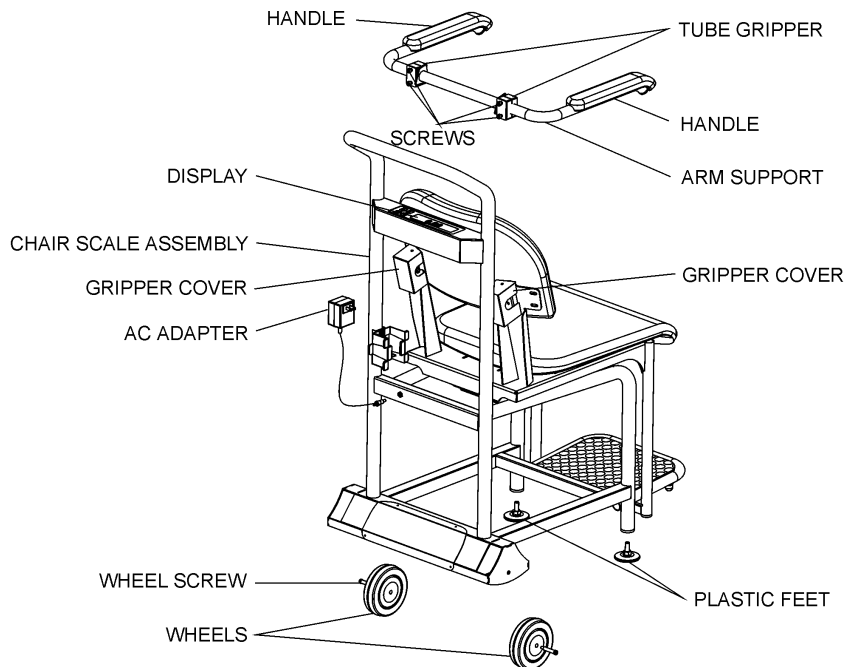


Figure 1. Assembly After Shipment

1. Place the chair scale assembly upside down on a level floor.
2. Unscrew 2 screws from both wheel supports. Attach the wheels to both sides of the chair assembly and replace the screws (use 5/32" or 4mm Allen wrench).
3. Screw the two plastic feet onto the chair assembly.
4. Turn the chair scale assembly right side up and adjust the plastic feet for equal stabilization of the chair assembly.
5. Unscrew 2 screws from each gripper cover and remove both covers (use Phillips screwdriver). Keep these screws for reinstalling in the same locations.
6. Hold the arm support with the handles upward, attach the support behind the backrest, aligning the tube grippers with the gripper covers' location. Screw 2 screws located on each tube gripper. Do not tighten the screws at this stage (use 3/16" or 5mm Allen wrench).
7. Tighten the upper screw at each gripper and then tighten the lower screws.  
\* Tightening of lower screws determines the freedom of motion of the arm support.
8. Reinstall both gripper covers using 4 screws removed in step 5.

The scale may be operated by an AC power source adapter or by 6-C cell batteries. The scale will automatically switch to battery operation when an AC power source is absent.

## SET UP

1. Plug the scale's AC adapter into the chair scale assembly and into the power source or place batteries in the battery holder (see "Replacing Batteries" below).
2. Press the ON/OFF button to turn the scale on. The display will show "start" and then "0.0".
3. When the self-test function is complete:
  - The digital display should read "0.0".
  - "LB" should be indicated on the right side of the display. (To change the default units of the scale to kilograms (Kg), please contact our Technical Support Center at 1.800.638.3722 or 1.708.598.9100).
4. Place a weight [not to exceed 600 Lb (270 Kg)] on the scale. The digital display should blink "-----" until the weight calculation is complete.
5. Press the LBS/KG button to select the weight mode, either in kilograms or pounds.
6. Press the REWEIGH button; the digital display should read again the weight of the item on the scale.
7. Remove the weight from the scale. The digital display should continue to read the weight of the item that was on the scale.
8. Press the ZERO button; the digital display should return to zero.
9. Disconnect the power source connector from the scale, then turn the scale on using ON/OFF button. The scale should automatically switch to battery power.

**NOTE:** If the set up procedure failed, go to the troubleshooting instructions. If the problem is not corrected, refer to qualified service personnel.

### Replacing Batteries

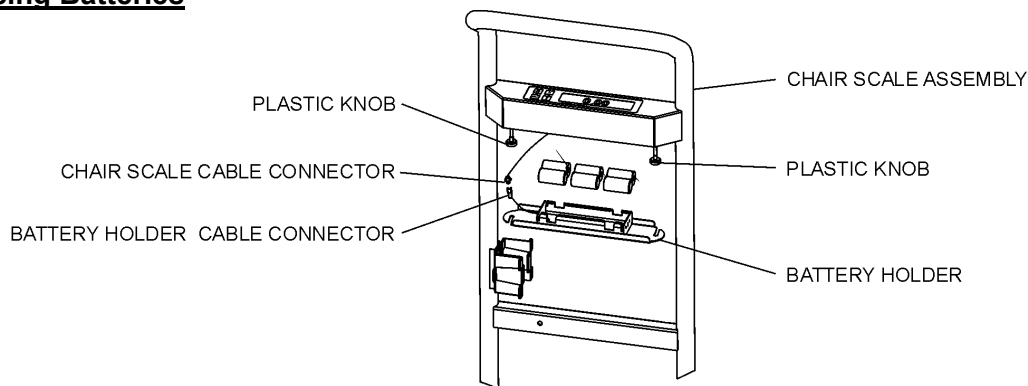


Figure 2. Replacing Batteries

1. Disconnect the scale from the AC power source.
2. Loosen two plastic knobs found underneath the display until the battery holder is released from the chair scale assembly and rests on the knobs. Carefully pull out the cable to provide access to the connector. Disconnect battery holder cable connector from the chair scale cable connector by squeezing the plastic button.
3. Raise the battery holder and simultaneously rotate it counterclockwise 1/4 turn. Carefully remove the holder from the chair scale assembly.
4. Replace the batteries with new ones.
5. Place the battery holder on the plastic knobs by rotating it 1/4 turn clockwise.
6. Plug the battery holder cable connector to the chair scale cable connector.
7. Hold the battery holder close to the chair scale assembly and tighten the two plastic knobs to secure in place. Be careful not to damage the cable.

## SET UP

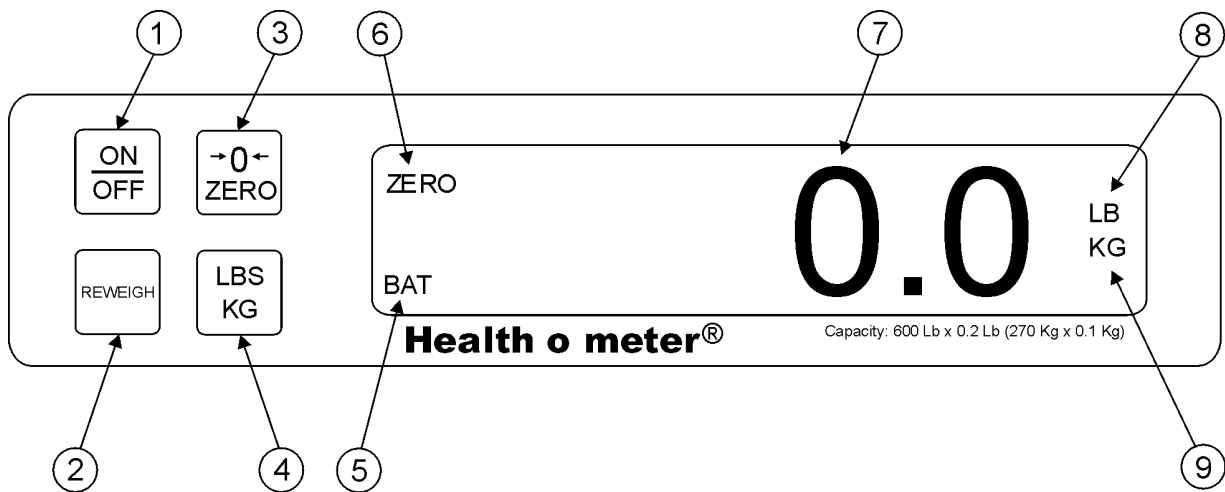


Figure 3. Control Panel

ITEM	DESCRIPTION	FUNCTION
1	ON/OFF button	Turns scale ON and OFF.
2	REWEIGH button	Allows repeated reweighing of person.
3	ZERO button	Zeros Digital Display prior to weighing. Enables the cancellation (tare) of weight if some object was placed on the scale.
4	LBS/KG button	Selects kilograms or pounds.
5	BAT indicator	When ON, indicates scale batteries are low. The batteries should be replaced.
6	ZERO indicator	When ON, indicates the scale is stable and ready for use.
7	Digital Display 6 Digit LCD	Displays weight in kilograms or pounds as shown by the "LB" or "KG" indicator on the right side of the display. When REWEIGH button is depressed, display will blink "-----" until patient's weight is determined.
8	LB indicator	When ON, indicates displaying weight in pounds.
9	KG indicator	When ON, indicates displaying weight in kilograms.

## OPERATION INSTRUCTIONS

1. Press the ON/OFF button to turn the scale on.
2. Wait until "0.0" appears on the digital display.
3. Sit the patient on the scale. The display will blink "-----" until the weight of the person is determined.
4. If you wish to reweigh without asking the patient to get off and to sit on the scale again, press the REWEIGH button.
5. Ask the patient to get off the scale. The digital display should continue to read the person's weight until REWEIGH or ZERO button is pressed.

**NOTE:** After 2 minutes of inactivity, the scale will turn itself off to conserve power. To restart the scale press the ON/OFF button.

## MAINTENANCE

### **GENERAL**

This section provides instructions for maintenance, cleaning, troubleshooting and operator replaceable parts for the Electronic Chair Scale Model 595KL. Maintenance operations other than those described in this section should be performed by qualified service personnel.

### **MAINTENANCE**

Before first use and after periods of non-use, check the scale for proper operation and function. If the scale does not operate correctly, refer to qualified service personnel.

1. Check overall appearance of the total scale for any obvious damage, wear and tear.
2. Inspect AC adapter for cord cracking or fraying or for broken or bent prongs.

### **CLEANING**

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective operation.

**Disconnect the scale from the AC power source.**

1. Clean all external surfaces with a clean damp cloth or tissue. Mild soap and water solution may be used. Dry with a clean soft cloth.
2. Do not immerse the chair scale or arm support into cleaning or other liquid solution.
3. Do not use Isopropyl Alcohol or other solutions to clean the display surface.

## TROUBLESHOOTING

Refer to the following instructions to check and correct any failure before contacting service personnel.

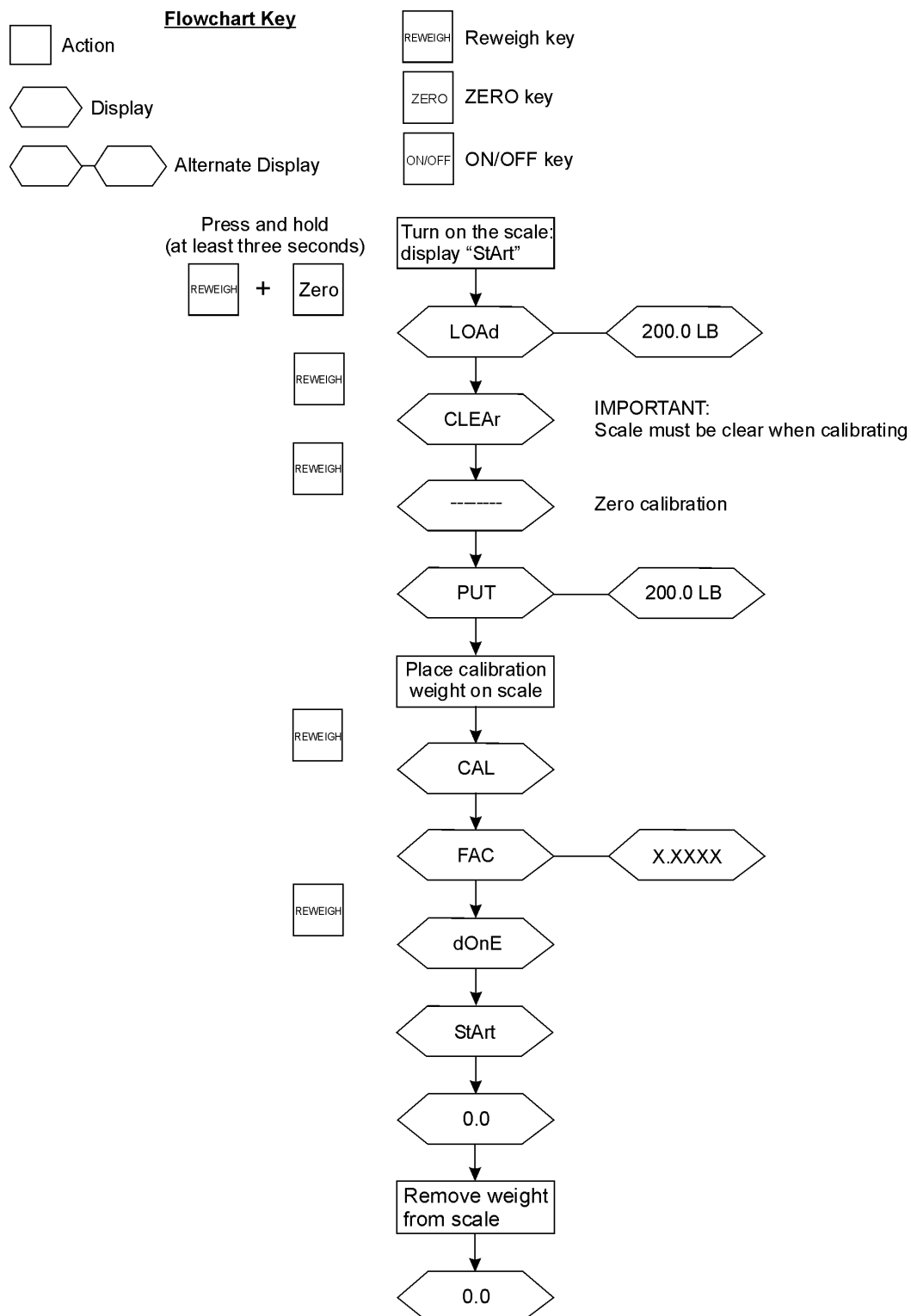
<b>SYMPTOM</b>	<b>POSSIBLE CAUSE</b>	<b>CORRECTIVE ACTION</b>
Scale does not turn on	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dead Battery</li> <li>2. Faulty electrical outlet</li> <li>3. Bad power supply</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace batteries</li> <li>2. Use a different outlet</li> <li>3. Replace adapter</li> </ol>
Questionable weight or the scale does not zero	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. External object interfering with the scale</li> <li>2. The display did not show "0.0" before weighing</li> <li>3. Scale is not placed on a level floor</li> <li>4. Scale is out of calibration</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remove interfering object from the scale</li> <li>2. Ask the patient to get off the scale, zero the scale and begin weighing process again</li> <li>3. Place the scale on a level floor and begin weighing process again</li> <li>4. Check weight with known weight value</li> </ol>
The display shows "OL"	The load on the scale exceeds the capacity	Remove the excess weight and use the scale according to its limits
The display shows "UL"	The scale is in under-load condition	Make sure all seat parts and handles are installed in place and fixed properly
The display shows "LO BAT"	The battery is low	Replace batteries according to instructions



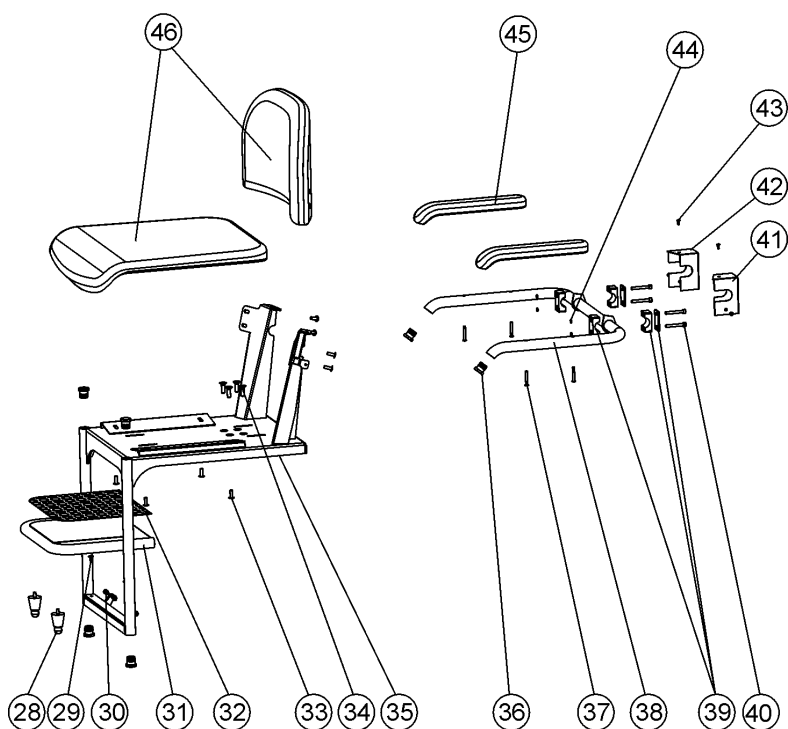
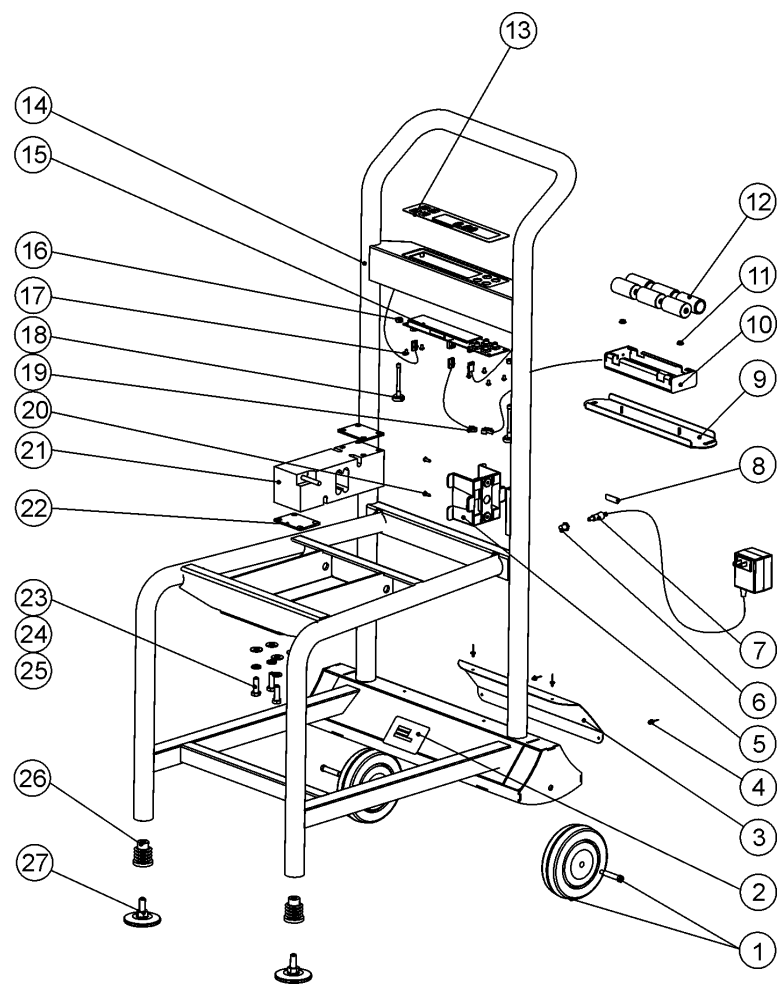
## CALIBRATION PATH

The modes are accessible by holding certain keys pressed after power-up.

The keys must be pressed and held for at least three seconds.



# EXPLODED VIEW OF SCALE



# PARTS LIST

Key No.	Part No.	Description	Qty.
1	2266801-0	WHEEL ASSEMBLY	2
2		MODEL LABEL	1
3	3817901-0	LEG STEP PLATE	1
4	400314	POP NIT 3*6	4
5	3817001-0	ADAPTER HOLDER	1
6	2033502-0	MAIN BOARD – ADAPTER CABLE	1
7	420964	ADAPTER UNIT 120VAC 9VDC	1
8	3245101-0	POWER SUPPLY INLET LABEL	1
9	3821601-0	DISPLAY COVER	1
10	2032801-0	BATTERY HOLDER	1
11		NUT WITH LOCK WASHER NC6	2
12		C-CELL BATTERIES	6
13		KEY PAD	1
14		SCALE CHAIR ASSEMBLY	1
15	2138803-0	MAIN BOARD	1
16		SELF LOCK NUT M6	4
17		PHIL. PAN HEAD SCREW NC6*1/4"	6
18		BINDING SCREW	2
19	2033301-0	MAIN BOARD - CONN. 2 PIN CABLE	1
20		SHEET METAL SCREW #8*1/2"	2
21	411046	LOAD CELL	1
22	3821501-0	SHIM FOR L.C.	2
23		HEX. HEAD SCREW NC5/16*1"	4
24		SPRING WASHER 5/16"	4
25		WASHER 5/16"	4
26	401280	PLASTIC PIPE COVER SLEEVE NC3/8"	2
27	3810002-0	PLASTIC FOOT NC3/8"	2
28	3438901-2	RUBBER SHOCK ABSORBER	2
29	401295	RUBBER PUSH RIVET	2
30	400608	HEX. SOCKET HEAD CAP SCREW M6*16	2
31	3819601-0	LEG SHELF	1
32	3819701-0	PVC PLATE	1
33		CROWNED MUSHROOM HEAD SCREW NC1/4*3/4"	8
34		SOCKET FLAT HEAD SCREW NC5/16*1"	4
35	3821301-0	SEAT BASE ASSEMBLY	1
36	401289	ROUND TUBE CAP	6
37		SOCKET BUTTON HEAD SCREW M5*35	4
38	3820001-0	ARM SUPPORT	1
39	401281	TUBE GRIPPER	2
40		SOCKET HEAD CAP SCREW M6*45	4
41	3819001-0	L. TUBE GRIPPER COVER	1
42	3819101-0	R. TUBE GRIPPER COVER	1
43		PHIL. PAN HEAD SCREW M4*10	4
44	401292	SEALING RING O.D=8.8mm	4
45	401296	HANDLE	2
46	401294	SEAT	1

# WARRANTY

## LIMITED WARRANTY

### What does the Warranty Cover?

Pelstar LLC scales are warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of one (1) year. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar. See "To Get Warranty Service" below for instructions. If manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, customers' sole remedy will be repair or replacement of scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All parts including repaired and replaced parts are covered only for the original warranty period.

### Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

### What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instruction, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

### To get Warranty Service

**Make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase.**

Call 1 (800) 815-6615 or 1 (708) 598-9100 to receive a return authorization number. Attach proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar LLC

Attention R/A# \_\_\_\_\_

Repair Department

7400 W. 100th Place

Bridgeview, IL 60455

If your scale is not covered by warranty, or has been damaged, an estimate of repair costs or replacement costs will be provided to you for approval prior to servicing or replacing.

**Pelstar LLC**

**7400 West 100th Place, Bridgeview IL 60455 • 1-800-815-6615 or 1-708-598-9100**

**[www.healthometermedical.com](http://www.healthometermedical.com)**

**Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products Inc., Boca Raton, FL 33431**

# **FAUTEUIL DE PESEE ELECTRONIQUE - MODELE 595KL**

## **TABLE DES MATIERES**

PRECAUTION ET PREVENTION .....	13
SPECIFICATIONS .....	13
MODE D'ASSEMBLAGE .....	14
INSTALLATION .....	15
MODE DE FONCTIONNEMENT .....	17
MAINTENANCE .....	17
LOCALISATION DES PANNES .....	18
MODE DE CALIBRAGE .....	19
SCHEMA DU FAUTEUIL DE PESEE ELECTRONIQUE EN PIECES DETACHEES .....	20
LISTE DES PIECES .....	21
GARANTIE .....	22

## PRECAUTION ET PREVENTION

- Pour prévenir toute blessure accidentelle, ne déplacez pas le fauteuil de pesée électronique lorsque celui-ci est chargé.
- Pour obtenir une lecture du poids exacte, placez le fauteuil de pesée électronique sur une surface plane et stable.
- Pour obtenir une lecture du poids exacte, vérifiez le bon fonctionnement de la bascule en appliquant la procédure décrite dans ce manuel avant chaque utilisation.
- Ne pas utiliser en présence de substances inflammables.
- Le fonctionnement sous d'autres tensions et fréquences que celles spécifiées dans ce manuel est susceptible d'endommager l'appareil.
- Si l'indicateur « LO BAT » est actif, installez d'autres piles ou connectez dès que possible le fauteuil de pesée électronique à une source d'alimentation CA pour une lecture exacte.

## SPECIFICATIONS

### GENERALITES

Le fauteuil de pesée électronique Modèle 595KL de Health o meter utilise une technologie de microprocesseur très sophistiquée. Chaque instrument de précision est conçu pour donner la mesure exacte, fiable et répétable du poids et présente des caractéristiques qui font de la pesée un processus simple, rapide et pratique.

La mesure du poids s'effectue par l'application d'une technologie de pesée spéciale, sensible au mouvement de façon à déterminer le poids d'une personne active.

Le poids peut être lu en livres ou en kilogrammes. Très mobile grâce à ses deux grandes roues et à son manche, le fauteuil de pesée électronique est équipé de bras escamotables facilitant l'entrée ou la sortie d'une pièce à l'autre.

L'appareil peut être utilisé avec son adaptateur électrique CA ou avec 6 piles "C".

### SPECIFICATIONS DU FAUTEUIL DE PESEE ELECTRONIQUE

<b>Capacité et Résolution</b>	600 Lb x 0.2 Lb      (270 Kg x 0.1 Kg)	
<b>Exigences électriques</b>	Adaptateur 120VCA - 60Hz    6 piles "C" (non incluses)	
<b>Environnement</b>	Températures de fonctionnement : 50°F à 95°F (10°C à 35°C) Températures de stockage : 30°F à 125°F (0°C à 50°C) Humidité : 85%	
<b>Dimensions</b>	<b>Siège</b> Longueur : 17¼" (44 cm) Largeur : 17¾" (45 cm)	<b>Fauteuil de pesée tout entier</b> Longueur : 23¼" (59 cm) Largeur : 35" (89 cm) Hauteur : 40⅞" (102 cm) Poids : 83½Lb (38Kg)

# MODE D'ASSEMBLAGE

## Liste des différentes parties :

- (1) Ensemble fauteuil de pesée
- (2) Roues
- (2) Pied en plastique
- (1) Armature des bras du fauteuil

Cette balance modèle 595KL a été calibrée en usine. Retirez chaque ensemble de son carton et déballez-le avec précaution pour éviter d'en rayer les diverses parties.

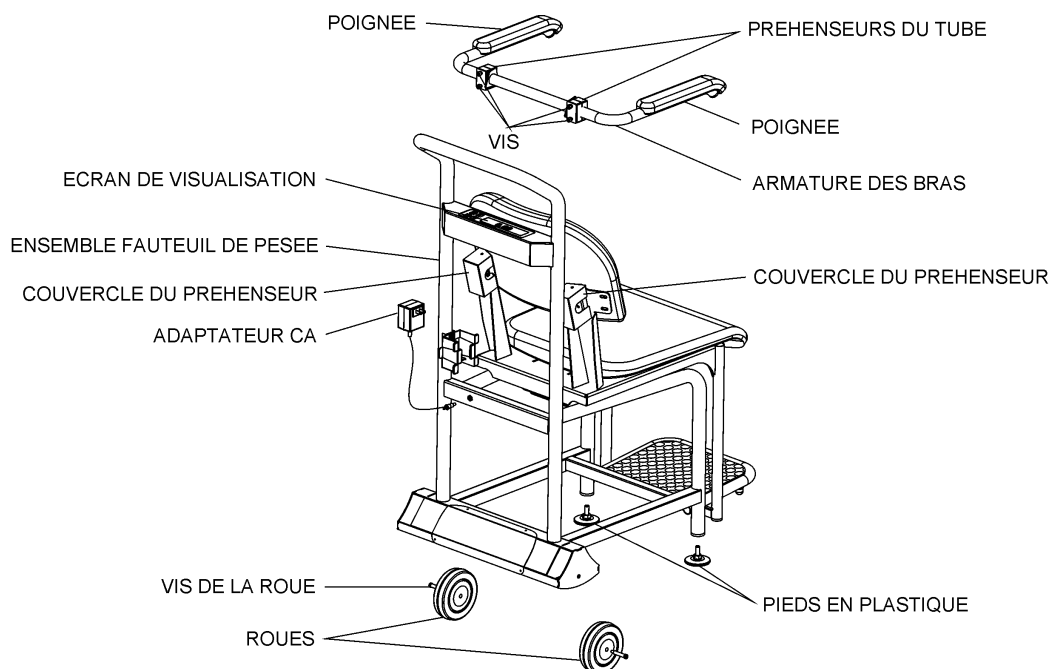


Figure 1. Assemblage après réception de l'appareil

1. Mettez l'ensemble fauteuil de pesée à l'envers sur un sol plat.
2. Desserrez les 2 vis de chaque support de roues. Fixez les roues aux deux côtés de l'ensemble fauteuil et replacez les vis (avec une clé hexagonale 5/32" / 4mm).
3. Vissez les deux pieds en plastique à l'ensemble fauteuil.
4. Remettez l'ensemble fauteuil de pesée à l'endroit et réglez la hauteur des pieds en plastique pour stabiliser le fauteuil.
5. Desserrez les 2 vis de chaque couvercle de préhenseur et retirez les deux couvercles (avec un tournevis cruciforme). Gardez ces vis à portée de main.
6. Maintenez l'armature des bras en hauteur avec ses poignées, puis fixez-la à l'arrière du dossier, tout en faisant correspondre les préhenseurs du tube aux emplacements de leurs couvercles. Placez 2 vis sur chaque préhenseur du tube. Ne les serrez pas encore à fond (utilisez une clé hexagonale 3/16" ou 5mm).
7. Serrez d'abord la vis supérieure de chaque préhenseur, et ensuite les vis inférieures.  
\* Le serrage des vis inférieures détermine le jeu de l'armature des bras.
8. Réinstallez les deux couvercles des préhenseurs avec les 4 vis retirées à l'étape n° 5.

Le fauteuil de pesée électronique fonctionne avec un adaptateur électrique CA ou avec 6 piles "C". En l'absence d'une source électrique CA, le fauteuil de pesée électronique se réglera automatiquement sur piles.

# INSTALLATION

1. Branchez l'adaptateur CA de la bascule à l'ensemble fauteuil de pesée et à la source d'alimentation ou installez des piles sur leur support (Reportez-vous pour cela au paragraphe « Remplacement des piles » ci-dessous).
2. Appuyez sur l'interrupteur de Marche/ Arrêt (ON/OFF) pour allumer l'appareil. L'écran de visualisation affichera la mention « Start » (démarrage) suivie de « 0.0 ».
3. Après accomplissement du test automatique :
  - L'écran numérique doit afficher « 0.0 ».
  - A droite de l'écran doit alors apparaître la mention « LB » (Pour modifier la programmation par défaut de l'unité de poids en kilogramme (Kg), veuillez contacter notre Centre d'Assistance Technique au numéro 1.800.638.3722 ou 1.708.598.9100).
4. Placez un poids [ne dépassant pas 270 kg (600 Lb)] sur l'appareil. L'écran numérique doit maintenant clignoter « ----- » jusqu'à ce que le calcul du poids soit terminé.
5. Appuyez sur la touche LBS/KG pour sélectionner l'unité de poids de votre choix.
6. Appuyez sur la touche REWEIGH (repesée); l'écran numérique doit à présent lire à nouveau le poids de l'objet posé sur le siège.
7. Retirez le poids du siège. L'écran numérique doit encore afficher le poids dudit objet.
8. Appuyez sur la touche ZERO; l'écran numérique doit à présent se remettre à zéro.
9. Déconnectez, puis rallumez le fauteuil de pesée électronique à l'aide de l'interrupteur de Marche/ Arrêt (ON/ OFF). L'appareil doit se régler automatiquement sur piles.

**REMARQUE :** Si la procédure d'installation a échoué, consultez les instructions relatives à la localisation des pannes. Si le problème persiste, veuillez consulter le technicien compétent.

## Remplacement des piles

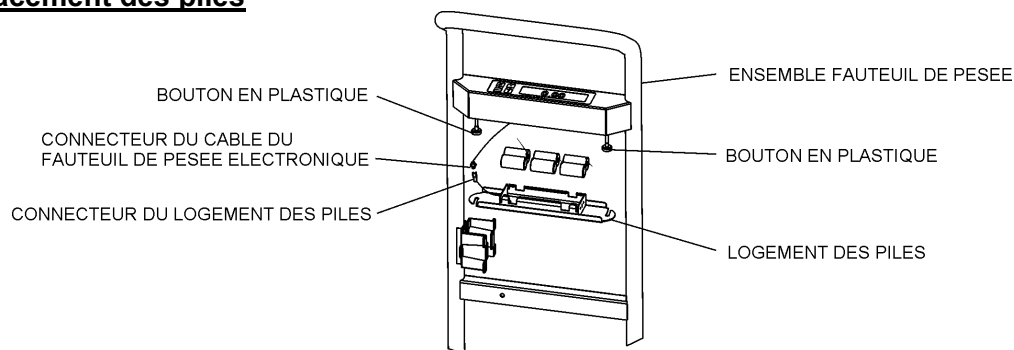


Figure 2. Remplacement des piles

1. Débranchez le fauteuil de pesée électronique de la source d'alimentation CA.
2. Desserrez les deux boutons en plastique situés en dessous de l'écran de visualisation pour libérer le logement des piles de l'ensemble du fauteuil tout en le laissant reposer sur les boutons. Retirez le câble avec précautions pour accéder au connecteur. Débranchez le connecteur du câble du logement des piles de celui du câble du fauteuil de pesée en appuyant sur le bouton en plastique.
3. Soulevez le logement des piles tout en le faisant pivoter de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirez-le avec précautions.
4. Remplacez les piles usagées par des piles neuves.
5. Placez le logement des piles sur les boutons en plastique en le faisant pivoter de 1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Branchez le connecteur de câble du logement des piles à celui du fauteuil de pesée.
7. Maintenez le logement des piles près de l'ensemble fauteuil de pesée et resserrez les deux boutons en plastique pour le fixer. Prenez soin de ne pas endommager le câble.



# INSTALLATION

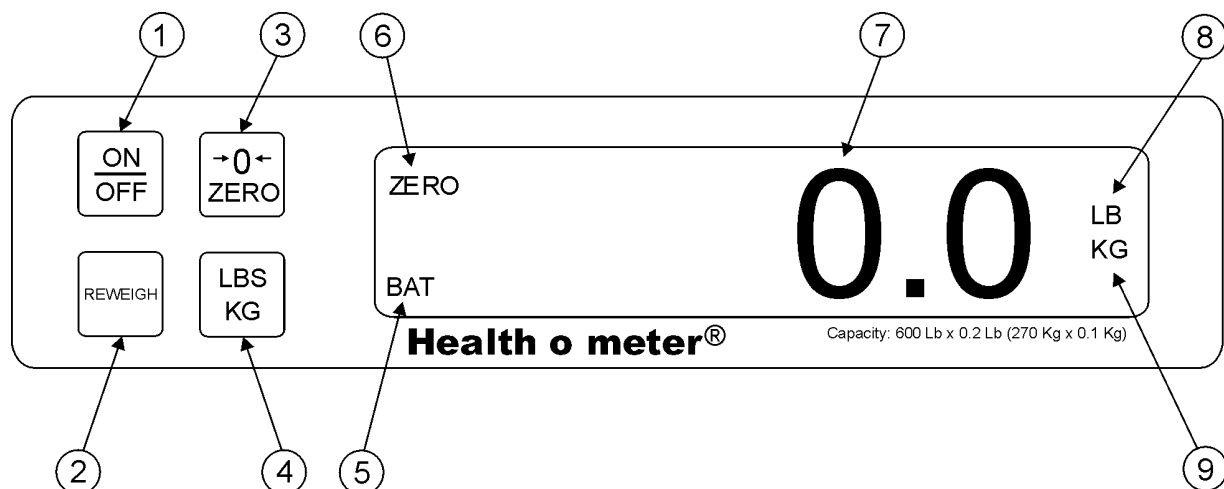


Figure 3. Tableau de contrôle

INDICATEUR	DESCRIPTION	FONCTION
1	Interrupteur de Marche/ Arrêt (ON/OFF)	Allume (ON) et éteint (OFF) la balance.
2	Touche de repesée (REWEIGH)	Permet de renouveler la pesée du patient.
3	Touche ZERO	Remet l'écran numérique à zéro avant la pesée. Permet d'annuler le poids (tare) de tout objet qui aurait éventuellement été posé sur le siège.
4	Touche LBS/KG	Sélectionne l'unité de poids : kg. ou livres.
5	Indicateur BAT	En position « ON », il indique que les piles de l'appareil sont faibles et doivent être remplacées.
6	Indicateur ZERO	En position « ON », il indique que le fauteuil de pesée électronique est stable et prêt à l'emploi.
7	Ecran numérique LCD à 6 chiffres	Affiche le poids de la personne en kg. ou en livres selon la sélection de l'indicateur « LB » ou « KG » sur le côté droit de l'écran. Quand la touche de repesée « REWEIGH » est appuyée, l'affichage « ----- » clignote jusqu'à détermination du poids du patient.
8	Indicateur LB	En position « ON », il indique l'affichage du poids en livres.
9	Indicateur KG	En position « ON », il indique l'affichage du poids en kilogrammes.

## MODE DE FONCTIONNEMENT

1. Appuyez sur l'interrupteur de Marche/ Arrêt (ON/OFF) pour allumer l'appareil.
2. Attendez que la mention « 0.0 » apparaisse sur l'écran numérique.
3. Faites asseoir le patient sur le fauteuil de pesée. L'affichage « ----- » clignotera jusqu'à détermination du poids de la personne.
4. Si vous souhaitez effectuer une nouvelle pesée du patient sans le faire descendre ni rasseoir sur le fauteuil, il vous suffit d'appuyer sur la touche de repesée « REWEIGH ».
5. Demandez au patient de descendre de la bascule. L'écran numérique doit continuer à afficher le poids de la personne pesée tant que l'une des touches « REWEIGH » ou « ZERO » n'a pas été appuyée.

**Remarque:** Après 2 minutes d'inutilisation, le fauteuil de pesée électronique s'éteindra automatiquement, économisant ainsi l'électricité et les piles. Pour le remettre en marche, il vous suffit d'appuyer sur la touche de Marche/Arrêt (ON/OFF).

## MAINTENANCE

### GENERALITES

Cette partie donne les instructions de maintenance, nettoyage, localisation des pannes et pièces remplaçables par l'opérateur pour le fauteuil de pesée électronique, modèle 595KL. Toute opération de maintenance autre que l'une de celles décrites dans cette partie devra être accomplie par un technicien qualifié.

### MAINTENANCE

Avant la première utilisation et après toute période d'inutilisation, vérifiez le bon état de marche et le fonctionnement précis de l'appareil. Si celui-ci ne fonctionne pas correctement, veuillez consulter le technicien compétent.

1. Vérifiez l'aspect général de l'appareil pour y déceler tout éventuel dommage ou usure.
2. Contrôlez l'adaptateur CA en observant la présence éventuelle de craquelures ou usure du câble, ou encore de broches cassées ou tordues.

### NETTOYAGE

Un entretien et un nettoyage appropriés sont essentiels à l'assurance de l'efficacité et de la haute précision à long terme de l'appareil.

#### **Déconnectez le fauteuil de pesée électronique de la source électrique CA.**

1. Nettoyez toutes les surfaces externes à l'aide d'un chiffon ou d'une lingette humide et propre. Vous pouvez utiliser de l'eau et du savon doux. Séchez ensuite avec un chiffon doux et propre.
2. Ne trempez pas l'ensemble fauteuil ni l'armature des bras dans une solution de nettoyage ou n'importe quel autre liquide.
3. N'utilisez pas d'alcool isopropylique ou autres solutions pour nettoyer l'écran d'affichage.

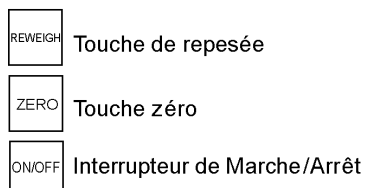
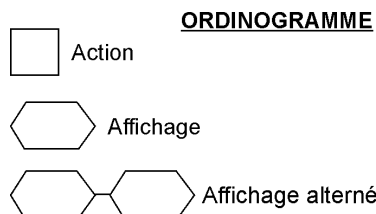
## LOCALISATION DES PANNES

Reportez-vous aux instructions suivantes pour définir et éventuellement corriger une panne avant d'appeler un technicien qualifié.

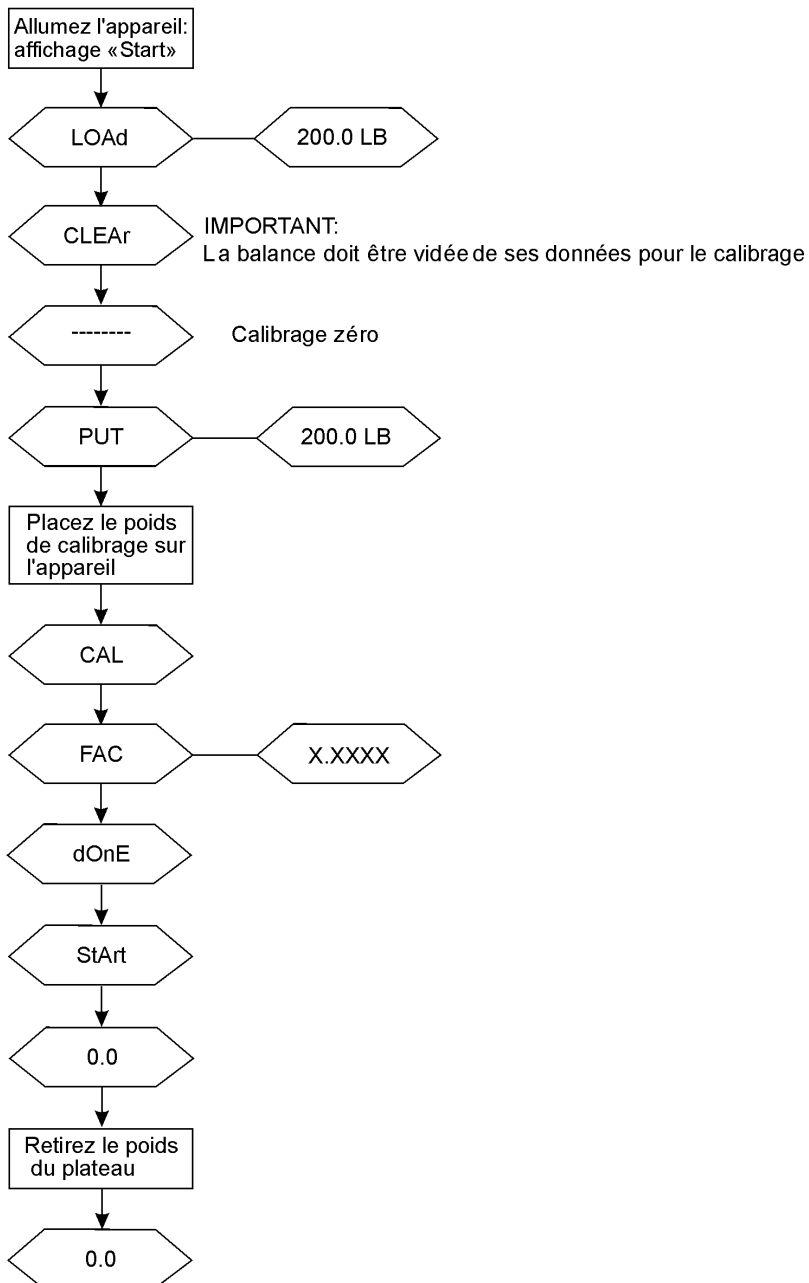
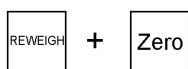
SYMPTOME	CAUSE POSSIBLE	ACTION CORRECTIVE
Le fauteuil de pesée électronique ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les piles sont mortes.</li> <li>2. La prise électrique est défectueuse.</li> <li>3. Mauvaise alimentation électrique</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez les piles.</li> <li>2. Utilisez une autre prise.</li> <li>3. Changez l'adaptateur.</li> </ol>
Le poids affiché est contestable ou le fauteuil de pesée électronique ne se remet pas à zéro.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un corps étranger provoque une interférence avec la bascule.</li> <li>2. L'écran n'a pas affiché la mention « 0.0 » avant la pesée.</li> <li>3. Le fauteuil de pesée électronique n'est pas posé sur sol plat.</li> <li>4. Le fauteuil de pesée électronique n'est pas bien calibré.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirez l'objet source d'interférence, de la bascule.</li> <li>2. Priez le patient de descendre du fauteuil, remettez la bascule à zéro et recommencez la pesée.</li> <li>3. Placez l'appareil sur un sol plat et renouvelez le processus de la pesée.</li> <li>4. Vérifiez le poids avec un poids de valeur connue.</li> </ol>
L'écran affiche « OL »	Le poids posé sur le fauteuil de pesée dépasse la capacité de l'appareil.	Retirez tout objet superflu et utilisez l'appareil en tenant compte de ses limites.
L'écran affiche « UL »	Le poids posé sur le fauteuil de pesée est inférieur à sa capacité.	Vérifiez que toutes les parties du siège sont bien en place.
L'écran affiche « LO BAT »	Les piles sont faibles.	Remplacez les piles suivant les instructions.

# MODE DE CALIBRAGE

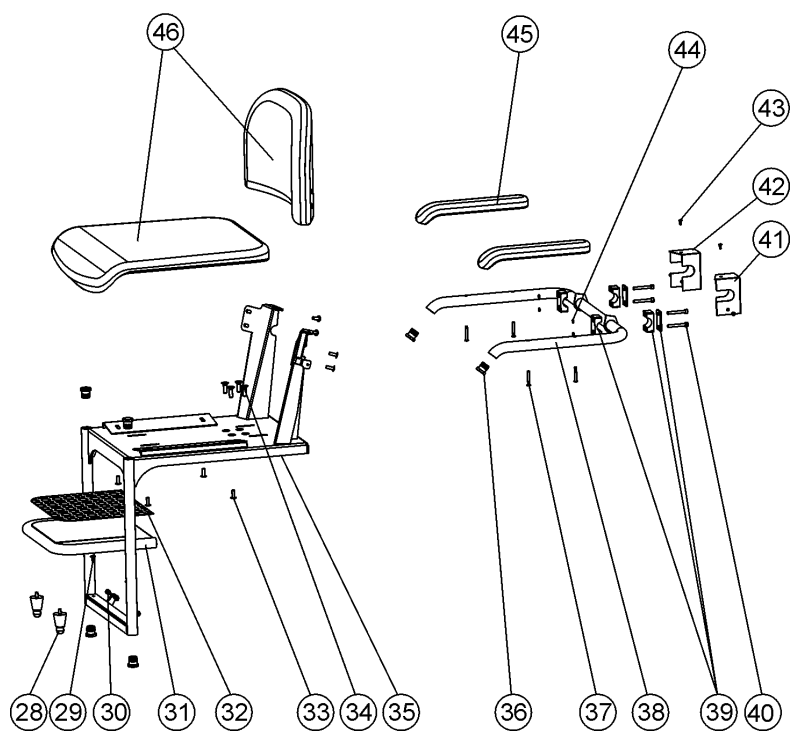
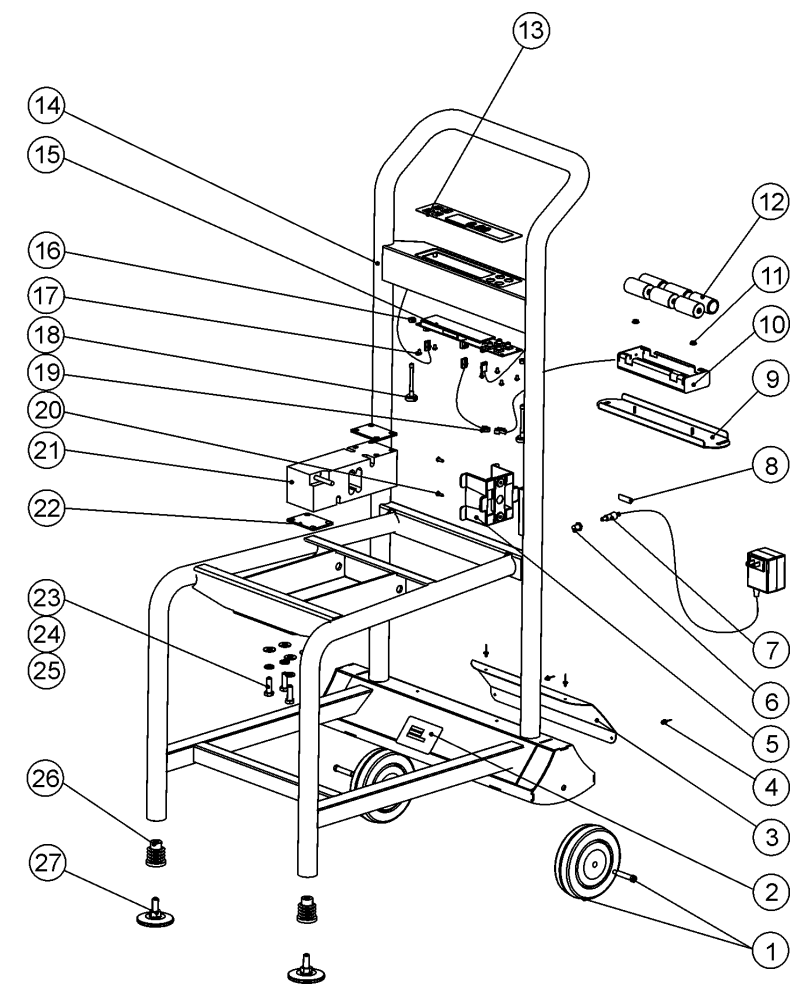
L'accès aux modes de calibration se fait en maintenant certaines touches appuyées après la mise sous tension, et ce pendant au moins trois secondes.



Appuyez et maintenez ainsi  
(3 secondes au moins)



# SCHEMA DU FAUTEUIL DE PESEE ELECTRONIQUE EN PIECES DETACHEES



# LISTE DES PIECES

Touche N°	Pièce N°	Description	Quantité
1	2266801-0	ENSEMBLE ROUE	2
2		FICHE SIGNALETIQUE DU MODELE	1
3	3817901-0	PLATEAU DE PEDALE	1
4	400314	POP NIT 3*6	4
5	3817001-0	SUPPORT DE L'ADAPTATEUR	1
6	2033502-0	TABLEAU DE CONTROLE – CABLE DE L'ADAPTATEUR	1
7	420964	ADAPTATEUR 120VAC 9VDC	1
8	3245101-0	INDICATEUR D'ARRIVEE D'ALIMENTATION	1
9	3821601-0	COUVERCLE DE L'ECRAN D'AFFICHAGE	1
10	2032801-0	LOGEMENT DES PILES	1
11		ECROU A RONDELLE DE BLOCAGE NC6	2
12		6 PILES "C"	6
13		CLAVIER	1
14		ENSEMBLE FAUTEUIL DE PESEE	1
15	2138803-0	TABLEAU DE CONTROLE	1
16		ECROU D'AUTO-BLOCAGE M6	4
17		VIS PAN PHIL. NC6*1/4"	6
18		VIS DE SERRAGE	2
19	2033301-0	TABLEAU DE CONTROLE - CABLE DE CONN. A 2 BROCHES	1
20		VIS A TOLE #8*1/2"	2
21	411046	CELLULE DE CHARGE	1
22	3821501-0	CALE POUR CELLULE DE CHARGE	2
23		VIS A TETE HEX. NC5/16*1"	4
24		RONDELLE DE RESSORT 5/16"	4
25		RONDELLE 5/16"	4
26	401280	EMBOUT PLASTIQUE POUR LES PIEDS NC3/8"	2
27	3810002-0	PIED EN PLASTIQUE NC3/8"	2
28	3438901-2	ANTICHOC EN CAOUTCHOUC	2
29	401295	RIVET DE POUSSOIR EN CAOUTCHOUC	2
30	400608	VIS A TETE HEX. CREUSE M6*16	2
31	3819601-0	REPOSE-PIEDS	1
32	3819701-0	TAPIS PVC	1
33		VIS A TETE CHAMPIGNON NC1/4*3/4"	8
34		VIS A TETE FRAISEE PLATE NC5/16*1"	4
35	3821301-0	ENSEMBLE SIEGE	1
36	401289	EMBOUT ARRONDI POUR TUBE	6
37		VIS A TETE RONDE M5*35	4
38	3820001-0	ARMATURE DES BRAS	1
39	401281	PREHENSEUR DU TUBE	2
40		VIS A TETE FRAISEE M6*45	4
41	3819001-0	CACHE- PREHENSEUR GAUCHE DU TUBE	1
42	3819101-0	CACHE- PREHENSEUR DROIT DU TUBE	1
43		VIS A TETE PHIL. PAN M4*10	4
44	401292	BAGUE DE SCELLAGE D.E.=8.8MM	4
45	401296	POIGNEE	2
46	401294	SIEGE	1

# GARANTIE

## **GARANTIE LIMITÉE**

### **Que couvre la garantie?**

A compter de la date d'achat, les pèse-personnes Pelstar LLC sont garantis contre les défauts de matériel ou de fabrication pour une période d'un (1) an. Renvoyez à Pelstar, port payé et bien emballé, le produit qui fonctionne mal. Voir « Pour Obtenir un Service de Garantie » ci-dessous pour des instructions. Si le fabricant constate un défaut de matériel ou de fabrication, le pèse-personne sera réparé ou changé sans aucun frais pour le client. Le remplacement se fera avec un produit ou composant neuf ou corrigé. Si le produit n'est plus disponible, le remplacement se fera par un appareil similaire d'une valeur égale ou supérieure. Les frais de toutes les pièces réparées ou changées sont couvertes seulement pour la période de garantie originale.

### **Qui est couvert par la garantie?**

Le premier acheteur du produit doit avoir les pièces justificatives de l'achat lui donnant droit au service de garantie. Les concessionnaires ou les détaillants des produits Pelstar n'ont pas le droit de modifier ou de changer les termes et conditions de cette garantie.

### **Ce que la garantie ne couvre pas?**

Votre garantie ne couvre pas une usure normale des pièces ou un dommage résultant des éléments suivants: négligence ou mauvais usage du produit, branchement sur un courant ou un voltage non approprié, usage non conforme au mode d'emploi, abus comprenant le fait de trifouiller l'appareil, le dommage occasionné pendant le transport, les réparations alternance sans autorisation. De plus, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles comme l'incendie, l'inondation, l'ouragan et la tornade. Cette garantie vous donne des droits légitimes spécifiques. Le client peut également bénéficier de certains autres droits qui varient selon les pays, les états, les provinces ou les juridictions.

### **Pour obtenir un service de garantie**

**Assurez-vous d'avoir conservé votre reçu ou tout autre document prouvant votre achat.**

Appelez le 1 (800) 815 - 6615 ou le 1 (708) 598 – 9100 pour recevoir un numéro d'autorisation de renvoi. Joignez votre preuve d'achat au produit défectueux en indiquant vos nom, adresse, numéro de téléphone dans la journée, et en donnant une description du problème. Emballez soigneusement le produit et envoyez-le avec port et assurance payés d'avance à:

Pelstar LLC

Attention R/A# \_\_\_\_\_

Repair Department

7400 W. 100th Place

Bridgeview, IL 60455

Si votre pèse-bébé n'est pas couvert par la garantie, ou a été endommagé, une estimation des frais de réparation ou de remplacement sera soumise à votre approbation avant l'exécution de la réparation ou du remplacement.

**Pelstar LLC**

**7400 West 100th Place, Bridgeview IL 60455 • 1-800-815-6615 or 1-708-598-9100**

**[www.healthometermedical.com](http://www.healthometermedical.com)**

**Health o meter® est une marque déposée de of Sunbeam Products Inc., Boca Raton, FL 33431**

# BALANZA ELECTRONICA CON SILLA - MODELO 595KL

## ÍNDICE

PRECAUCIÓN Y ADVERTENCIA .....	24
ESPECIFICACIONES.....	24
INSTRUCCIONES DE MONTAJE .....	25
CONFIGURACIÓN .....	26
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN.....	28
MANTENIMIENTO.....	28
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	29
TRAYACTÓRIA DE CALIBRACIÓN .....	30
VISTA DETALLADA DE LA BALANZA.....	31
LISTA DE PIEZAS .....	32
GARANTÍA .....	33



## PRECAUCIÓN Y ADVERTENCIA

- Para evitar lesiones, no traslade la balanza mientras la silla esté ocupada.
- Para un pesaje exacto, la balanza debe ser colocada en una superficie plana, estable.
- Para un pesaje exacto, verifique antes de cada uso la apropiada operación según los procedimientos descritos en este manual.
- No use en presencia de materiales inflamables.
- Operando en otros voltajes y frecuencias que los especificados puede hacer daño al equipo.
- Si el indicador de "LO BAT" se activa, para un pesaje exacto, cambie las baterías o conecte la balanza a una fuente de energía CA, lo más pronto posible.

## ESPECIFICACIONES

### GENERAL

La Balanza Electrónica con Silla de Health o meter, modelo 595KL usa la tecnología de microprocesador altamente sofisticada. Cada instrumento de precisión es proyectado para proveer medidas de peso exactas, confiables, repetibles y características que hacen el proceso de pesaje simple, rápido y conveniente.

El pesaje propiamente dicho es realizado por medio de tecnología de pesaje que detecta movimiento, para determinar el peso actual de un paciente en movimiento.

El peso puede ser presentado en libras o en kilogramos. La balanza incluye un asiento acolchado con apoyo para el brazo que se dobla para entrada/salida fáciles. También están incluidas en la balanza dos ruedas grandes y una barandilla para fácil movilidad.

La unidad puede ser operada usando su adaptador de energía CA o por medio 6 baterías C (no incluidas).

### ESPECIFICACIONES DE LA BALANZA

<b>Capacidad y Resolución</b>	600 Lb x 0.2 Lb (270 Kg x 0.1 Kg)	
<b>Requerimientos de Energía</b>	Adaptador 120VCA - 60Hz 6 x baterías de tamaño C	
<b>Ambiental</b>	Temperaturas de Operación: 50°F hasta 95°F (10°C hasta 35°C) Temperaturas de Almacenamiento: 30°F hasta 125°F (0°C hasta 50°C) Humedad: 85%	
<b>Dimensiones Físicas</b>	<b>Silla</b> Largo: 17¼" (44 cm) Ancho: 17¾" (45 cm)	<b>Toda la Balanza</b> Largo: 23¼" (59 cm) Ancho: 35" (89 cm) Altura: 40⅞" (102 cm) Peso: 83½Lb (38Kg)

# INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## Lista de las Partes:

- (1) Unidad de Balanza con Silla
- (2) Ruedas
- (2) Pies de Plástico
- (1) Apoyo para el Brazo

Esta balanza 595KL ha sido calibrada en fábrica. Saque cada parte de su cartón y desempaquete el material cuidadosamente para evitar ralladuras en las partes de la unidad.

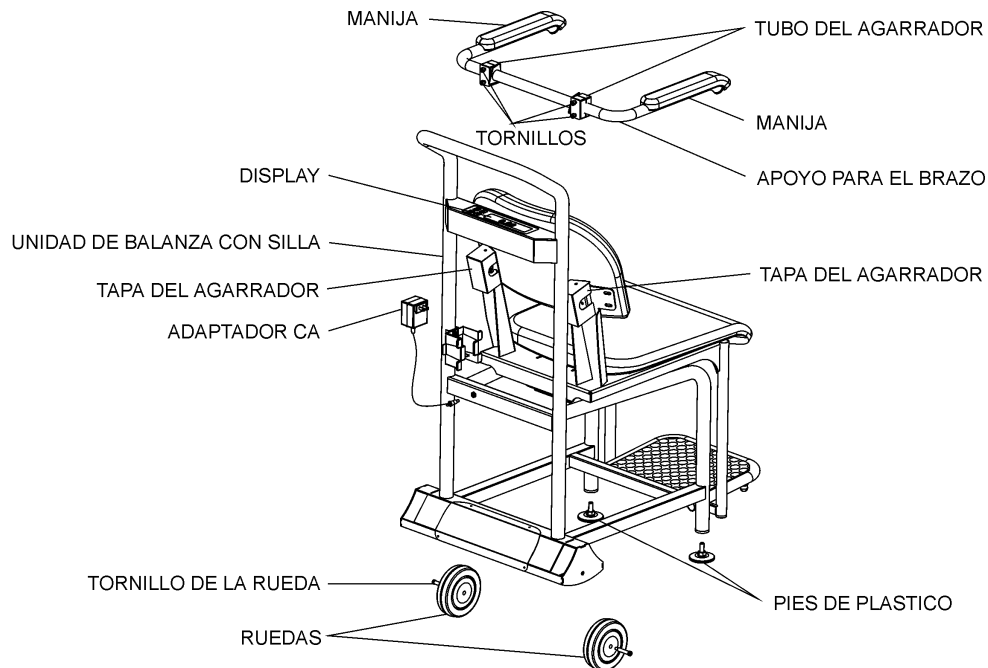


Figura 1. Montaje Después del Envío

1. Coloque la unidad de la balanza con silla al revés en una superficie estable.
2. Destornille 2 tornillos de ambos soportes de las ruedas. Una las dos ruedas a ambos lados de la unidad de la silla y substituya los tornillos (use llave Allen de 5/32" o 4mm).
3. Atornille los dos pies de plástico a la unidad de la silla.
4. Dé vuelta a la unidad de la balanza con silla con el lado correcto para arriba y ajuste los pies de plástico para que haya igual estabilización en la unidad de la silla.
5. Destornille 2 tornillos de cada tapa del agarrador y quite ambas tapas (use destornillador Phillips). Guarde estos tornillos para reponerlos en los mismos lugares.
6. Retenga el apoyo para el brazo con las manijas hacia arriba, una el apoyo por detrás del respaldo, alineando los agarradores del tubo con la localización de las tapas del agarrador. Atornille los 2 tornillos ubicados en cada agarrador del tubo. No apriete los tornillos en esta etapa (use llave Allen de 3/16" o 5mm).
7. Apriete el tornillo superior en cada agarrador y después apriete los tornillos inferiores.  
\* El ajuste de tornillos inferiores determina la libertad del movimiento del apoyo para el brazo.
8. Reinstale ambas tapas del agarrador usando los 4 tornillos quitados en el paso 5.

La balanza puede ser operada por un adaptador de fuente de energía CA o por 6 baterías C. La balanza pasará automáticamente a ser operada por batería cuando la fuente de energía CA estuviera ausente.

# CONFIGURACIÓN

1. Enchufe el adaptador CA de la balanza en la unidad de la silla de la balanza y en la fuente de energía o coloque las baterías en el soporte de la batería (ver Cambiando las Baterías abajo).
2. Presione el botón ON/OFF para activar la balanza. El display empezará a mostrar "start" y después "0.0".
3. Cuando la función de auto-prueba está completa:
  - El display digital debe mostrar "0.0".
  - "LB" debe estar indicado en el lado derecho del display. (Para cambiar las unidades predeterminadas de la balanza a kilogramos (Kg), por favor contacte nuestro Centro de Soporte Técnico en el 1.800.638.3722 o 1.708.598.9100).
4. Ponga un peso (no superior a 600 Lb (270 Kg) en la balanza. El display digital deberá parpadear "-----" hasta que el cálculo del peso sea completado.
5. Presione el botón LBS/KG para seleccionar el modo de peso, o en kilogramos o en libras.
6. Presione el botón REWEIGH; el display digital deberá mostrar nuevamente el peso del ítem en la balanza.
7. Retire el peso de la balanza. El display digital deberá continuar mostrando el peso del ítem que estaba en la balanza.
8. Presione el botón ZERO; el display digital debe volver a cero.
9. Desconecte el conector de la fuente de energía de la balanza y active la balanza usando el botón ON/OFF. La balanza debe automáticamente pasar a su energía por batería.

**NOTA:** Si el procedimiento de configuración falla, diríjase a las instrucciones de solución de problemas. Si el problema no es corregido, refiérase al personal de servicio calificado.

## Cambiando las Baterías

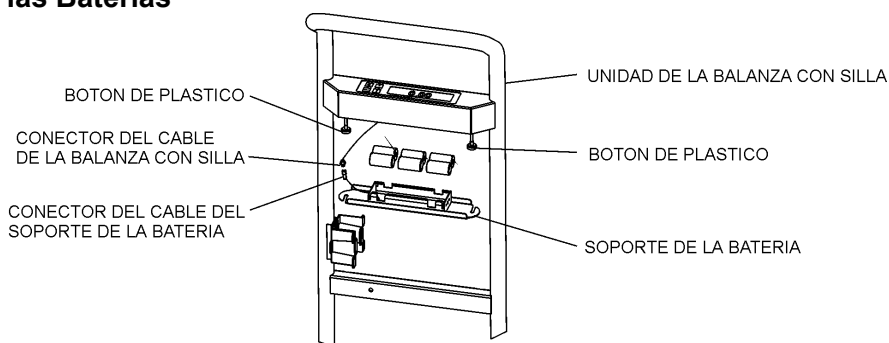


Figura 2. Cambiando las Baterías

1. Desconecte la balanza de la fuente de energía CA.
2. Destornille los dos tornillos plásticos ubicados abajo del display hasta que el soporte de la batería sea liberado de la unidad de la balanza con silla y se apoye sobre los botones. Cuidadosamente saque el cable para proporcionar acceso al conector. Desconecte el cable conector del soporte de la batería del cable conector de la balanza con silla presionando el botón plástico.
3. Levante el soporte de la batería y simultáneamente gírelo  $\frac{1}{4}$  de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj. Cuidadosamente saque el soporte de la batería de la unidad de la balanza con silla.
4. Substituya las baterías por nuevas.
5. Coloque el soporte de la batería en los botones de plástico girándolo  $\frac{1}{4}$  de vuelta en el sentido de las agujas del reloj.
6. Enchufe el cable conector del soporte de la batería al cable conector de la balanza.
7. Mantenga el soporte de la batería cerca de la unidad de la balanza con silla y apriete los dos botones de plástico para fijarlo en su lugar. Cuide de no dañar el cable.

# CONFIGURACIÓN

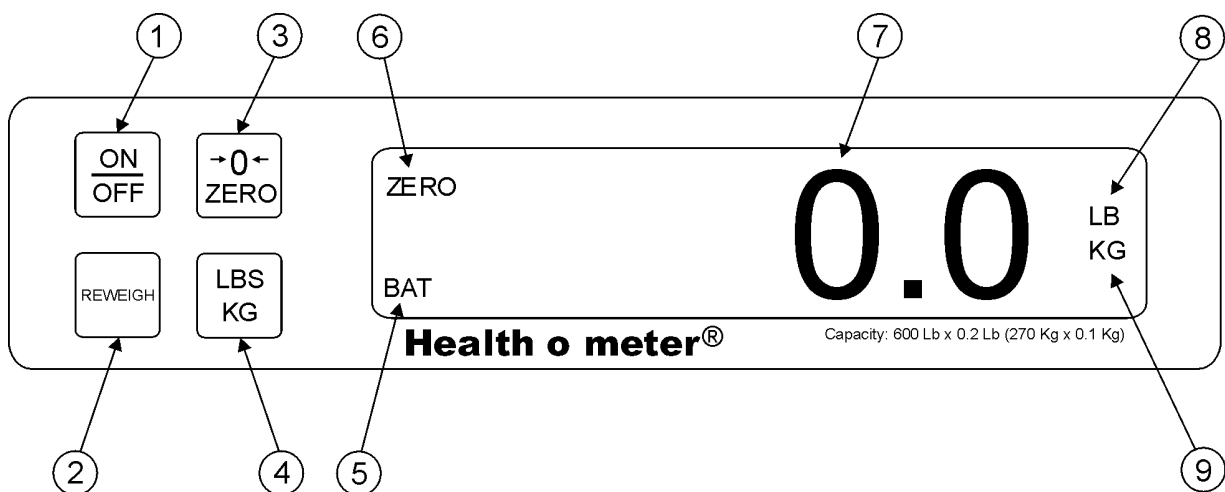


Figura 3. Panel de Control

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	FUNCIÓN
1	Botón ON/OFF	Conecta y desconecta la balanza.
2	Botón REWEIGH	Permite repetidos pesajes de la persona.
3	Botón ZERO	Display Digital de Ceros antes del pesaje. Permite la cancelación (tara) del peso si algún objeto a sido colocado en la balanza.
4	Botón LBS/KG	Selecciona kilogramos o libras.
5	Indicador BAT	Cuando ON, indica que las baterías de la balanza están bajas. Las baterías deben ser sustituidas.
6	Indicador ZERO	Cuando ON, indica que la balanza está estable y lista para ser usada.
7	Display Digital LCD de 6 Dígitos	Exhibe el peso en kilogramos o libras, como se ve por el indicador "LB" o "KG" en el lado derecho del display. Cuando el botón REWEIGH es liberado, el display parpadeará "-----" hasta que el peso del paciente sea determinado..
8	Indicador LB	Cuando ON, indica la exhibición del peso en libras.
9	Indicador KG	Cuando ON, indica la exhibición del peso en kilogramos

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Presione el botón ON/OFF para activar la balanza.
2. Espere hasta que aparezca "0.0" en el display digital.
3. Siente al paciente en la balanza. El display parpadeará "====" hasta que el peso de la persona sea determinado.
4. Si usted desea repesar sin pedir al paciente que baje y siente otra vez en la balanza, presione el botón REWEIGH.
5. Pida al paciente que baje de la balanza. El display digital deberá continuar mostrando el peso de la persona hasta que el botón REWEIGH o ZERO sea presionado.

**NOTA:** Después de 2 minutos de inactividad la balanza se apaga para ahorrar energía. Para reactivar la balanza presione el botón ON/OFF.

## MANTENIMIENTO

### **GENERAL**

Esta sección provee instrucciones para mantenimiento, limpieza, solución de problemas y piezas reemplazables del operador para la Balanza Electrónica con Silla Modelo 595KL. Otras operaciones de mantenimiento aparte de las descritas en esta sección deben ser realizadas por el personal de servicio calificado.

### **MANTENIMIENTO**

Antes de usarla por primera vez y después de periodos sin usarla, confiera la balanza para una operación y función apropiadas. Si la balanza no operar correctamente, refiérase al personal de servicio calificado.

1. Verifique el aspecto total de la balanza para saber si hay cualquier daño, desgaste obvios.
2. Inspeccione el adaptador de CA para verificar cordón con grietas o corroído o para dientes quebrados o acodados.

### **LIMPIEZA**

Cuidado apropiado y limpieza son esenciales para asegurar una larga vida de operación, exacta y eficaz.

#### **Desconecte la balanza de la fuente de energía CA.**

1. Limpie todas las superficies externas con un paño húmedo limpio o con tisú. Una solución suave de jabón y agua puede ser usada. Seque con un paño suave limpio.
2. No sumerja la balanza con silla o el apoyo para los brazos en soluciones de limpieza u otro líquido.
3. No use Alcohol Isopropilo u otras soluciones para limpiar la superficie del display.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Refiérase a las siguientes instrucciones para verificar y corregir cualquier falla antes de contactar al personal de servicio.

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	ACCIÓN CORRECTIVA
La balanza no se prende	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batería terminada</li> <li>2. Enchufe eléctrico con defecto</li> <li>3. Mala fuente de energía</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cambie las baterías</li> <li>2. Use otro enchufe</li> <li>3. Sustituya el adaptador</li> </ol>
Peso cuestionable o la balanza no vuelve a cero	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Objeto externo interfiriendo en la balanza</li> <li>2. El display no mostró "0.0" antes del pesaje.</li> <li>3. La balanza no está colocada sobre un piso nivelado</li> <li>4. La balanza no está calibrada</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remueva de la balanza el objeto que está interfiriendo.</li> <li>2. Pida al paciente que baje de la balanza, vuelva la balanza a cero y empiece el proceso de pesaje nuevamente</li> <li>3. Coloque la balanza sobre un piso nivelado y empiece el proceso de pesaje nuevamente.</li> <li>4. Confiera el peso con un valor de peso sabido</li> </ol>
El display muestra "OL"	La carga en la balanza excede su capacidad	Remueva el peso excesivo y use la balanza según sus límites
El display muestra "UL"	La balanza está en condición de carga negativa	Asegúrese que todas las partes del asiento y las manijas están instaladas en su lugar y fijadas correctamente
El display muestra "LO BAT"	La batería está baja	Cambie las baterías según las instrucciones.

# TRAYECTORIA DE CALIBRACIÓN

Los modos son accesibles manteniéndose presionadas ciertas teclas después de la activación. Las teclas deben ser presionadas y mantenidas así por lo menos tres segundos.

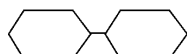
## Explicación del Organigrama



Action



Display



Display Alternativo



Tecla Reweigh



Tecla Zero



Tecla ON/OFF

Presione y mantenga así  
(por lo menos por 3 segundos)



+



Prenda la balanza:  
display "StArt"

LOAD

200.0 LB

CLEAR

IMPORTANTE:  
La balanza debe estar libre al ser calibrada

-----

Calibración cero

PUT

200.0 LB

Coloque el peso  
de calibración  
en la balanza

CAL

FAC

X.XXXX

dOnE

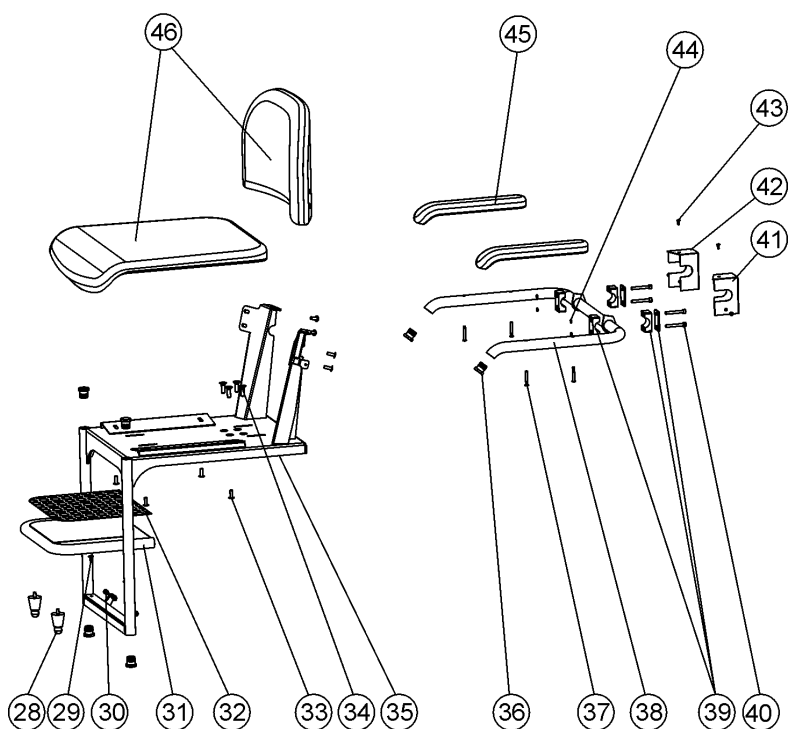
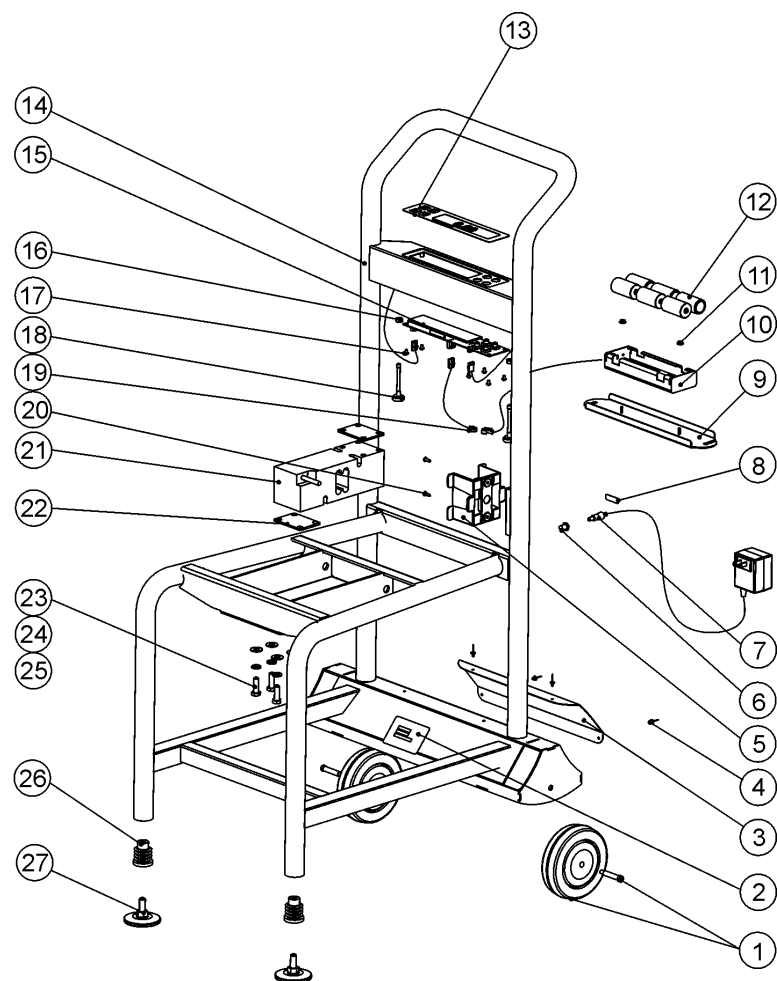
StArt

0.0

Retire el peso de  
la balanza

0.0

## VISTA DETALLADA DE LA BALANZA





## LISTA DE PIEZAS

Tecla No.	Parte No.	Descripción	Cde.
1	2266801-0	UNIDAD DE LA RUEDA	2
2		ETIQUETA DEL MODELO	1
3	3817901-0	PLACA ESCALON PARA LA PIERNA	1
4	400314	POP NIT 3*6	4
5	3817001-0	SOPORTE DEL ADAPTADOR	1
6	2033502-0	TABLERO PRINCIPAL – CABLE DEL ADAPTADOR	1
7	420964	UNIDAD DEL ADAPTADOR 120 VAC 9VDC	1
8	3245101-0	ETIQUETA DE ENTRADA DE TOMA DE CORRIENTE	1
9	3821601-0	TAPA DEL DISPLAY	1
10	2032801-0	SOPORTE DE LA BATERÍA	1
11		TUERCA CON ARANDELA DE FRENO NC6	2
12		BATERIAS C	6
13		TECLADO NUMÉRICO	1
14		UNIDAD DE LA SILLA DE LA BALANZA	1
15	2138803-0	TABLERO PRINCIPAL	1
16		TUERCA AUTOBLOQUEANTE M6	4
17		TORNILLO PHIL. PAN HEAD NC6*1/4"	6
18		TORNILLO DE PRESIÓN	2
19	2033301-0	TABLERO PRINCIPAL – CABLE DE CON. DE 2 PERNOS	1
20		TORNILLO DE LA HOJA DE METAL #8*1/2"	2
21	411046	CELULA DE CARGA	1
22	3821501-0	CALCE PARA L.C	2
23		TORNILLO CABEZA HEX. NC5/16*1"	4
24		ARANDELA DE RESORTE 5/16"	4
25		ARANDELA 5/16"	4
26	401280	MANGA PLÁSTICA DE LA CUBIERTA DEL TUBO NC3/8"	2
27	3810002-0	PIE DE PLASTICO NC3/8"	2
28	3438901-2	AMORTIGUADOR DE CHOQUE DE GOMA	2
29	401295	REMACHE DE GOMA PARA EMPUJAR	2
30	400608	TORNILLO HEX. HEAD CAP DEL ZOCALO M6*16	2
31	3819601-0	ESTANTE PARA LA PIERNA	1
32	3819701-0	PLACA DE PVC	1
33		TORNILLO NC1/4*3/4"	8
34		TORNILLO CABEZA LLANA DEL SOCALO NC5/16*1"	4
35	3821301-0	UNIDAD DE LA BASE DEL ASIENTO	1
36	401289	CAPA REDONDA DEL TUBO	6
37		TORNILLO BUTTON HEAD DEL ZOCALO M5*35	4
38	3820001-0	APOYO PARA EL BRAZO	1
39	401281	TUBO DEL AGARRADOR	2
40		TORNILLO HEAD CAP DEL ZOCALO M6*45	4
41	3819001-0	TAPA IZQUIERDA DEL TUBO DEL AGARRADOR	1
42	3819101-0	TAPA DERECHA DEL TUBO DEL AGARRADOR	1
43		TORNILLO PHIL. PAN HEAD M4*10	4
44	401292	ANILLO DE CIERRE O.D=8.8mm	4
45	401296	MANIJA	2
46	401294	SILLA	1

# **GARANTÍA**

## **GARANTÍA LIMITADA**

### **¿Qué Cubre la Garantía?**

Las balanzas de Pelstar LLC están garantizadas a partir de la fecha de compra contra defectos de fabricación y mano de obra por un periodo de un (1) año. Si el funcionamiento del producto no fuese adecuado, regrese el producto a Pelstar con fletes prepagados y en un embalaje adecuado. Vea 'Para obtener Servicio de Garantía' debajo para de instrucciones. Si el fabricante determinase la existencia de un defecto de fabricación o mano de obra, el remedio único será la reparación o reemplazo de la balanza sin cargo alguno para el cliente. El replazo se realizará con un equipo o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto se encontrase fuera de producción se le reemplazará con un producto similar del mismo o mayor valor. Todas las partes, incluyendo las partes separadas o reemplazadas, están cubiertas únicamente durante el periodo original de la garantía.

### **¿Quién Está Cubierto?**

El comprador original del producto debe poder comprobar la compra para hacer válida la garantía. Los distribuidores o minoristas de Pelstar no tienen derechos para alterar, modificar, o cambiar de ninguna manera los términos y condiciones de esta garantía.

### **¿Quién Está Excluido?**

La garantía no cubre el desgaste normal de las partes o daños como resultado de: Uso negligente o mal uso del equipo, uso de voltajes o corrientes inapropiadas, utilización contraria a las instrucciones de operación, abuso incluyendo modificaciones, daños en transporte, reparaciones o alteraciones no autorizadas. Más aún, la garantía no cubre sucesos naturales como fuego, inundaciones, huracanes o tornados. Esta garantía le dá a Ud. derechos legales específicos, puede tener además otros derechos que varían de país a país, estado a estado, provincia a provincia o jurisdicción a jurisdicción.

### **Para obtener Servicio de Garantía**

**Asegúrese de conservar su recibo de venta o un documento que demuestre prueba de la compra.**

Llame 1 (800) 815-6615 o 1 (708) 598-9100 para recibir un número de autorización para retorno. Adjunte prueba de la compra al producto con defecto junto con su nombre, dirección, número de teléfono de día y descripción del problema. Empaquete el producto cuidadosamente y envíelo con transporte y seguro pagados por adelantado a:

Pelstar LLC

Atención R/A# \_\_\_\_\_

Departamento de Reparación

7400 W. 100th Place

Bridgeview, IL 60455

Si su balanza no está cubierta por garantía, o ha sido dañificada, un presupuesto de los costos de reparación o reemplazo será proveído a usted para aprobación antes del mantenimiento o reemplazo.

**Pelstar LLC**

**7400 West 100th Place, Bridgeview IL 60455 • 1-800-815-6615 or 1-708-598-9100**

**[www.healthometermedical.com](http://www.healthometermedical.com)**

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products Inc., Boca Raton, FL 33431